Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XIII | MONTEVIDEO ABRIL, 1.° DE 1924 | N.° 446

EN HASPARREN



Ofrecemos esta nota gráfica de la casa en que nació el señor D. Juan Bautista Bidegaray, (d. f. m.) padre del actual Presidente de "EUSKAL ERRIA", situada en Hasparren y denominada así: "*Etche Harguignaenea*". En la fotografía obtenida se ve, en la puerta de su casa, al extinto Don Juan B. Bidegaray leyendo un diario de Montevideo, en uno de los viajes que hiciera al pueblo en que nació



ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

Compra y venta de Propiedades, solares y campos a base de buenos títulos
Dinero sobre hipotecas.—Arrendamiento de campos

Oficina: **MERCEDES, 912**

Horario: Los días hábiles de 9 a 10 y de las 17 y 30 a 18 y 30

Teléfono: «La Uruguaya» 2167 — Central

Domicilio Particular: **San Fructuoso 1220**

Horario: de 11 y 30 a las 13 y de las 20 a las 21

Teléfono: «La Uruguaya» 1118—Aguada

MONTEVIDEO

AGENCIA

AUTOMÓVILES Motor CHANDLER Cars
NEUMÁTICOS FIRESTONE

LOHIGORRY Hnos.

Perfumería COLGATE & Co.
Droguería PARKE DAVIS & Co.

CALLE SARANDI, 450
MONTEVIDEO

PIDA Vd. EN CUALQUIER TIENDA LA FINISIMA TELA BLANCA - EN 90 CENTIMS. DE ANCHO - MARCA

"ETCHEKOAK"

Para dirección del depositario dirigirse a esta Revista

Zabaleta & Lizarraga

SUCESORES DE LORENZO ZABALETA
IMPORTADORES

719 Calle Rincón 723 — Montevideo

Especialidad en artículos de Mercería, Juguetería, Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería

Ventas exclusivamente al por mayor

Teléfono: LA URUGUAYA, 1032 (Central)

Dirección Telegráfica: **LOREZABAL**

LA VIZCAINA

La única casa establecida, con arreglo a la higiene, de plantas medicinales naturales, nacionales y extranjeras. Casa de confianza atendida por su dueña.

Viuda de ANGEL GARRASTACHU

Calle GABOTO 1473. — Montevideo

Hotel "La Alhambra"

A. y M. García

El más confortable, buen restaurant y mejor ubicación de esta capital. — Se ha construido especialmente, para alojamiento de su mucha clientela, un anexo dotado de las comodidades necesarias, distribuido en apartamentos, con cuartos de baños especiales, calefacción y ascensor.

Sarandí 649 y Bartolomé Mitre 1363

Teléfonos: La Uruguaya 2598 Central y La Cooperativa

MATEO BRUNET & Cía.

IMPORTADORES

ALMACEN POR MAYOR Y CONSIGNACIONES

Casilla de Correo N.º 379 — Telegramas BRUNET

Calle Uruguay, 938

Surtido especial en artículos españoles. — Unicos introductores de las yerbas Pepita y Tropical, aceite Dos de Mayo, anís Tropical, champagne Montebello, Whisky Johnnie Walker, Vinos seco, Mesa, Navarro, Rioja, Garnacha marca "El Armiño", coñac "Dos de Mayo" y Aguas de Mondariz.

Aserradero y Barraca de Maderas

DE BELTRAN BIDEGARAY

Especialidad en Artículos Rurales

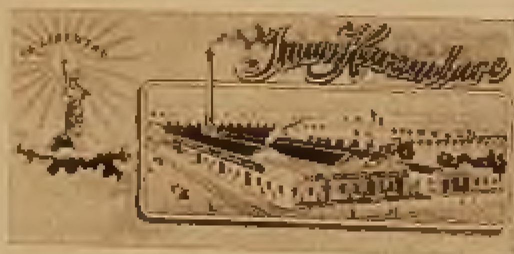
Prensas para enfardar. — Carretillas de mano.— Cabezales y marcos para puertas, de toda clase de madera. — Venta y elaboración de maderas duras del Paraguay. — Cajones para envasar y demás artículos concernientes al ramo.—Aserrín para curtidores.

Avda. Gral. RONDEAU, N.º 1790

Teléfonos: La Cooperativa, 465 y La Uruguaya, 46 (Aguada)

MONTEVIDEO

JABONERÍA Y ESTEARINERÍA FRANCESA



Fundada en el año 1868

Escritorio: PARAGUAY, 1584

Teléfonos { La Uruguaya 727
La Cooperativa 224

Fábrica: Plaza 20 de Febrero (Unión)

Teléfono: La Cooperativa 2502

MONTEVIDEO

Los muchos años que lleva de fundado este Establecimiento, acreditado en toda la República, es la mejor garantía para ofrecer al público a precios relativamente baratos los productos de nuestra fabricación, bien conocidos por su buena elaboración.

AVISOS ESPECIALES



AÑO XIII | MONTEVIDEO, 1.º DE ABRIL DE 1924 | N.º 446

REDACCIÓN: SAN JOSÉ 1168

Trabajos realizados para la fundación del Colegio

Estamos en el deber de informar a todos los asociados de los trabajos que vienen realizándose para la fundación del primer Colegio bajo los auspicios de "Euskal Erría", de conformidad con lo que indican los Estatutos sociales.

A mediados de Diciembre del año pasado, después de laboriosas tramitaciones, el Consejo Directivo envió, a la Madre General de las "Hijas de San José", establecida en Barcelona (España), una comunicación, adjuntándole el proyecto de contracto ad referendum, para que, aquel Instituto, se encargara de la dirección del Colegio, mientras otorgaba poderes en forma para que, nuestros consocios el doctor D. Francisco Cortabarría y D. José de Aguirre, Director éste del Museo Etnográfico Vasco de San Sebastián firmaran, en nombre de "Euskal Erría", el contrato de la referencia.

Estudiado ese proyecto de Contrato por la Congregación "Hijas de San José", ésta contestó en extenso documento, mientras proponía la reforma de algunos de los artículos que fueran redactados por nuestras Comisiones. La comunicación de aquel Instituto, aceptada en principio por el Consejo Directivo, fué pasada a las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, las que, más tarde, elevaron su opinión al Consejo Directivo, aconsejando su aprobación. Fué entonces cuando se acordó enviar el nuevo proyecto de contrato a las "Hijas de San José", cuyos oficios y documentos fueron ya remitidos a su destino, por correo certificado, el 26 del pasado Marzo.

Hechas estas manifestaciones, sólo de carácter informativo, para conocimiento de los asociados y consocias, ésta es la hora en que podemos asegurar que, el Colegio, tantas veces soñado por las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, ha de ser, muy pronto, en el seno de "Euskal Erría", una realidad que contribuirá al robustecimiento de la fibra patriótica.

Fundándose el Colegio se habrá cumplido con una parte de los Estatutos.

Nos consta—porque hemos podido comprobarlo—que, tanto las damas como la Comisión de Beneficencia e Instrucción, están dispuestas a trabajar con todo empeño para la realización de este postulado que dará positivos frutos y constituirá uno de los más brillantes triunfos de "Euskal Erría" en el año de 1924.

Don Antonio Garayalde

† EL 16 DE MARZO DE 1924

Embargado nuestro espíritu por una tristeza infinita al ver cómo, lentamente, se iba apagando su vida de paz y de labor, escribimos, despidiéndolo, el nombre de D. Antonio Garayalde, que falleció el domingo 16 del pasado Marzo, después de una larga enfermedad que lo tuvo postrado, en cama, y en cuyos largos meses diera pruebas inequívocas de una conformidad y resignación admirables.

Vida joven la suya, arrancada a la tarea cotidiana con la cual había abierto marcha a la prosperidad y cuando, en su hogar, hasta hace poco dichoso y alegre, florecía esa flor de esperanza que parecía no se marchitaría nunca.

Pero la prueba dura, más tarde, debía encadenar su voluntad oprimiendo su corazón.

Y cayó enfermo, de manera mortal; así, entre el dolor y el anhelo de un lejano restablecimiento, fueron renovándose sus días hasta la hora de su partida definitiva hacia la eternidad.

¿Cómo no recordarlo?...

Fué en los primeros días que, al realizarse la gran cruzada en favor de "Euskal Erría", se había incorporado a nuestras filas seguro de que allí encontraría la fraternidad que siempre soñaba su espíritu bueno, su voluntad esforzada y su dignidad de caballero recto y leal.

Durante un Ejercicio recordamos que había desempeñado la Presidencia de la Comisión de Fiestas, a cuyo cargo lo llevaron sus méritos personales y sus entusiasmos por las fiestas vascas. Y podemos asegurar que desempeñó su cometido con brillantez, dejando en pos de sí el recuerdo de una actuación destacada y llena de merecimientos e iniciativas propias.

Con la muerte de D. Antonio Garayalde pierde, nuestra institución, un elemento digno, uno de los entusiastas y de los fieles.

Quede la vinculación de su nombre a estas páginas que supo amarlas con el calor y con la fe de los convencidos, de los que un día soñaron que, "Euskal Erría", libre de sombras, "debía ocupar el sitio destacado en el corazón de la colonia vascongada".

Una concurrencia numerosa acompañó a la última morada los restos del malogrado amigo y compañero D. Antonio Garayalde, en la luminosa y serena tarde del 17 de Marzo.

En el cementerio habló el señor D. Regino Galdós quien, en sentidas palabras, elogió al amigo muerto que se llamara D. Antonio Garayalde; dijo que éste había desempeñado la Secretaría de la primera Comisión de Fiestas que el mismo señor Galdós presidiera, y tuvo palabras de cariñosa evocación mientras enaltecía la vida laboriosa del inolvidable Antonio Garayalde que tanto había



querido y admirado a la raza vasca, de la cual era uno de sus dignos descendientes.

Las palabras del señor Galdós causaron viva impresión entre todos los oyentes y ellas constituyeron un digno homenaje a la memoria de tan querido compañero.

Y como última despedida, sobre sus despojos mortales hemos arrojado, también, como otras manos amigas, las flores de nuestra simpatía y cariño, mientras, a todos sus deudos, por las presentes líneas, enviamos el testimonio de nuestra sentida condolencia, recomendándoles resignación.

"El Plata" le dedicó, en su sección Deportes, el siguiente suelto que reproducimos para la debida constancia: "Falleció en el día de ayer Don Antonio Garayalde. Desaparece uno de los colaboradores más eficaces del prestigio y proceso del football local. — Viejo asociado de Nacional,

dirigente de la entidad decana en distintas oportunidades, testigo presencial y activo dentro del período embrionario en que el juego popular era un sport exótico, D. Antonio Garayalde supo aportar, en todas las ocasiones y de frente a las circunstancias más arduas y difíciles, el concurso de su inteligencia e inestimable voluntad. — Si el football local debe lamentar en esta hora la desaparición definitiva de uno de sus más decididos paladines, para Nacional la pérdida alcanza mayores proyecciones, ya que Garayalde era, dentro del viejo club, uno de esos campeones que forjaron éxitos y victorias en las que hoy descansa orgullosa la clásica y tradicional entidad. — "El Plata", que siguió muy de cerca las gestiones del extinto deportista, siente bien en lo hondo la retirada suprema de este sportman todo sinceridad, honradez y sacrificio."

"La Mañana" del 18 del actual, publicó lo que sigue: "Penosa impresión ha causado en el vasto círculo de sus amistades el fallecimiento del comerciante de esta plaza señor D. Antonio Garayalde, ocurrido anteayer, después de una larga enfermedad que lo tuvo postrado en cama. — Descendiente de vascos, trabajó en forma entusiasta en las filas de "Euskal Erria", desempeñando durante un año, con el aplauso de todos, la Presidencia de la Comisión de Fiestas, donde dió pruebas elocuentes de su capacidad como organizador y amigo de la causa vasca. — Amigo de todas las horas, deja en pos de sí el recuerdo de una vida consagrada por entero a la práctica del bien. — En tan triste oportunidad, sus deudos vienen recibiendo inequívocas manifestaciones de condolencia."

Nuestro cuento 

LA SOMBRA

 Por Pío Baroja

Había salido del Hospital el día de Corpus Christi y volvía, envejecida y macilenta, pero ya curada, a casa de su ama, a seguir nuevamente su vida miserable. En su rostro todas las miserias; en su corazón todas las ignominias.

Ni una idea cruzaba su cerebro; tenía solamente un deseo, de acabar de descansar para siempre sus huesos enfermos. Quizá hubiera preferido morir en aquel hospital inmundo, en donde se concrecionaban los detritus del vicio, que volver a la vida.

Llevaba en la mano un fardelillo con sus pobres forros y unos cuantos harapos para adornarse. Sus ojos, acostumbrados a la semi-obscuridad, estaban turbados por la luz del día.

El sol amargo brillaba inexorable en el cielo azul.

De pronto la mujer se encontró rodeada de gente, y se detuvo a ver la procesión que pasaba por la calle. ¡Hacía tanto tiempo que no la había visto! ¡Allá en el pueblo, cuando era joven y tenía alegría y no era despreciada! ¡Pero aquello estaba tan lejos!...

Veía la procesión que pasaba por la calle, cuando un hombre, a quien no molestaba, la insultó y le dió un codazo; otros, que estaban cerca, la llenaron también de improperios y de burlas.

Ella trató de buscar, para responder a los insultos, su antigua sonrisa, y no pudo más que crispar sus labios con una dolorosa mueca, y echó a andar con la cabeza baja y los ojos llenos de lágrimas.

En su rostro todas las miserias; en su corazón todas las ignominias.

Y el sol amargo brillaba inexorable en el cielo azul.

En la procesión, bajo el sol brillante, lanzaban destellos los mantos de las vírgenes bordados en oro, las cruces de plata, las piedras preciosas de los estandartes de terciopelo. Y luego venían los sacerdotes con sus casullas, los magnates, los guerreros de uniformes brillantes, todos los grandes de la tierra, y venían andando al compás de una música majestuosa, rodeados y vigilados por bayonetas y espadas y sables.

Y la mujer trataba de huir; los chicos la seguían, gritando, acosándola y tropezaba y sentía desmayarse; y herida y destrozada por todos, seguía andando con la cabeza baja y los ojos llenos de lágrimas.

En su rostro todas las miserias; en su corazón todas las ignominias.

De repente, la mujer sintió en su alma una dulzura infinita, y se volvió y quedó deslumbrada, y vió luego una sombra blanca y majestuosa que la seguía y que llevaba fuera del pecho el corazón herido y traspasado por espinas.

Y la sombra blanca y majestuosa, con la mirada brillante y la sonrisa llena de ironía, contempló a los sacerdotes, a los guerreros, a los magnates, a todos los grandes de la tierra, y desviando de ellos la vista y acercándose a la mujer triste la besó con un beso purísimo, en la frente.

Pío Baroja.

RINCONES EUSKALDUNAS

El Nogal de Garagarza

Aunque el cantón esmeralda de Guipúzcoa apenas difiere, por naturaleza, de la verde tribu de Vizcaya, no sé qué secretas calidades de ternura, qué reservas de gracia hay en la sangre guipuzcoana, que aparejan y alhajan las vegas y lomas del Pireneo con donaire inefable.

Moviéndose en la densa campiña guipuzcoana, hay un mohín encantador en las nubes, en las aguas, en el derrame pintoresco del caserío por los flancos azules, que sugiere las armonías campestres de Italia. Guipúzcoa es la Italia de los vascongados.

Las sílabas anteriores a Roma, que mueven los labios rústicos adquieren una melodía venerable. Es en Vizcaya el vascuence rudo y trabajoso, lengua hirsuta que hace pensar en los rumores selváticos, con que circundaba el Occidente sin ley, las murallas de los Emperadores. El vascuence de Guipúzcoa es un italiano primitivo.

El tesoro de la gracia vascongada está en el Occidente vasco, y más precisamente, en el cantón guipuzcoano.

No hace mucho que yo paseaba por los caminos edénicos de Garagarza, custodiado por un santo hermano hospitalario, rosado y benévolo. Debajo del nogal suntuario que se levanta, como una corporación brillante de hojas, abría al mundo unos ojos a medias comprensivos, con el alma incoherente y pueril del enfermo irrazonable. Al amparo de los hábitos negros monacales, que se hacen presentes en donde quiera hay desgracia y dolor, veía pasar las rubias criaturas de las escuelas, los donceles boyerizos con la ahijada erecta de brillante púa, las mozuelas aldeanas de inefable encanto, como virgencitas de retablo.

En aquella especie de crepúsculo de sinrazón en que mi alma estaba sumida por el hado funesto, recuerdo que tenía tal impresión de bucólica y absoluta felicidad que, con insensata interpretación, creía haberme muerto en horas anteriores de duelo y espanto y haber resucitado —según las promesas—, en el paraíso de los vascos, en el reino de mi Jaungoikoa.

Lleno de seriedad, junto al bendito Hermano que me acompañaba tiernamente, por los caminitos de Guipúzcoa, miraba yo, transido de belleza, las lomas y los senderos, las moles añiles, y los románticos cielos en que se amontonaban las divinas nubes ornamentales, y sentía la irrazonable felicidad de ser el eterno ciudadano de un Paraíso exquisito.

Amaneciendo a juicio, debajo del nogal de Garagarza, he confundido muchas veces a Guipúzcoa con el prometido edén del Señor de lo alto. Como una bujía que se apaga, un soplo de muerte me había extinguido el corazón. Con pecho sepulcral, me parecía eso el Paraíso: ver Guipúzcoa, amar la visión de la tribu verde, mi hermana.

¡Dulces artesanos de Guipúzcoa, no sé con qué efluvios de inocencia embalsamáis mi alma, hasta confundiros con los celestes moradores del país prometido!

Aun soy sensible a estos recuerdos que se alueñan. Las hojas del nogal alucinado de Garagarza me mueven sobre el alma razonable, un rumor de misterio. ¡La belleza, el divino mohín que me rinde y me exalta, que trueca a mi corazón formidablemente audaz y sumiso.

Guipúzcoa es la estética de los vascongados, es la Italia euskeldun. Junto a ella Vizcaya puede ser la energía, la original violencia, que linda ya con los caracteres cántabros. Alava es el camino militar; desde antiguo Alava es la vía de los militares, la vereda de la civilización romance.

Hasta en los emblemas alegóricos del simbolismo medioeval, hasta en los escudos de armas de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava se hace su carácter diferencial patente. El roble y los lobos vizcaínos son símbolo de la dureza, del vigor enérgico forestal, y de la vigorosa hurañez entre los animales que recuerda lo arisco vulpino. El monarca sentado y los decorativos árboles de Guipúzcoa, sugieren idea de la estabilidad jerárquica, con unas siluetas hojosas que dan impresión estética antes que violenta. El castillo del que brota el brazo armado que simboliza a Alava, es el fortín de las rutas, la idea armada y romana de imponer la justicia. Así dice el lema alavés en el blasón: "Justicia contra malhechores". Este dicho que se dice en buen romance, expresa una idea civilizada y latina, erizada sobre las rutas andariegas de las que, sin embargo, el indígena la ha recogido.

Alava es la primer claridad vascongada, mediante la perforación de su suelo por las rutas romances, Vizcaya es, en parte, el cantón violento de la resistencia al Lacio, aunque abierto en brecha por el romancismo en varios flancos. Guarda

Vizcaya un vestigio hondo de pugna. Guipúzcoa es el ademán estético, la ciudadela euskalduna en que, sin embargo, una raza anciana, revela su finura, su armonioso optimismo.

Las Musas están en el oriente vasco. Estas ilustres doncellas emigrantes, que vivieron en su día en Grecia y moraron en su día en Roma, hacen a la sazón su estancia y resistencia en el cantón delicioso de Guipúzcoa.

Ramón de Basterra.

La lengua vasca en sus dialectos

Otro argumento, de naturaleza bien endeble, se utiliza también contra la lengua vasca. ¿Con qué objeto vamos a conservar una lengua que justamente sirve para que nos entendamos los del pueblo? Porque la de Gipuzkoa es diferente de la de Navarra, la de Bizkaya distinta de la Gipuzkoa y así en las diversas porciones del País vasco. El uso de la lengua queda limitado al área de cada término municipal, porque hasta en los pueblos de cada comarca se encuentran notables diferencias. En Saldias no se habla como en Lesaka. Y como la utilidad de la lengua ha de ser graduada por el uso de la misma, no puede negarse que la lengua vasca conviene que se relegue piadosamente al olvido. Esta manera de razonar es frecuente en no pocos vascos.

Se me dirá — y es cierto — que es una manera ilógica, cruel, herética; pero ante los hechos no caben lamentaciones, y conviene hablar, conviene insistir, conviene desbaratar el hecho.

* * *

Y lo primero que ocurre oponer es que las cosas no se conservan precisamente por la utilidad que de ellas proviene. Todo el mundo sabe que conservamos con cuidado efusivo, con una grata delectación objetos que son perfectamente inútiles. Objetos que carecen en sí de todo valor, pero que guardan para nuestro espíritu un delicado perfume, un recuerdo cariñoso, una relación espiritual de la que no queremos desprendernos. Claro que lo útil no se opone a la conservación, como tampoco se opone a la moralidad; pero así como no es la base de la moralidad, tampoco debe ser la base de la conservación. Un caballo es útil, pero no todo en la vida es caballo.

De modo que aunque nuestra lengua careciese de toda utilidad, por resultar totalmente inadaptable a nuestro tiempo, en modo alguno debemos sepultarla sin vilipendiarnos a nosotros mismos. Edipo ignora su doble crimen. Cuando el pastor aclara ante sus ojos el hecho denigrante, exclama en una convulsión de muerte: "¡Ay de mí! ¡Ay de mí! Todo se ha esclarecido. ¡Oh, luz; ojalá te contemple por última vez! porque yo no puedo dudar de que me engendraron los que nunca debieron darme el sér, de que vivo con quienes jamás debí vivir y de que asesiné con mi propia mano a aquel cuya vida debió serme sagrada!"

Solamente el hecho de que nuestra lengua la hablaron nuestros padres es una razón indestructible para conservarla como un tesoro, como un relicario, como un recuerdo cordial y eterno, sangre de nuestra sangre.

* * *

Es que, además, no se comprende la sinrazón de que una lengua sea despreciable por la variedad de sus dialectos. Probarán éstos, en todo caso, su riqueza, su flexibilidad, su adaptación a las características locales. ¿No las posee acaso toda lengua? Safo escribió en dialecto eólico, Píndaro y Teócrito en el dórico, Sófocles, Eurípides, Aristófanes, Platón y Demóstenes en el ático; ¿acaso todos ellos no enaltecieron la lengua griega?, ¿no la elevaron a la más alta cumbre de la perfección?

Y he aquí que nuestro viejo filósofo Larramendi afirma y prueba, a su modo, que "el bascuence es deleitable por la variedad hermosa de sus dialectos". Los que achacan como defecto de lengua el hecho de los dialectos, "no saben — dice — de naturaleza ni de la milagrosa variedad de sus producciones en cada uno de sus elementos". Es verdad. Lo que en sí tiene flujo de vida, germen de desarrollo, no puede permanecer uno e indiviso, en una igual y perfecta estructura, porque no es accidente que se yuxtapone, sino sustancia que se incorpora y se asimila y adapta la forma peculiar del poseyente. Esto es lo auténtico, lo progresivo, lo vital, siempre que las modificaciones peculiares no adulteren la idea medular, la raíz, la esencia de la que todas se derivan.

Lejos, pues, de hallar un argumento propicio para abandonar la lengua en la coexistencia de los dialectos, se encuentra uno muy poderoso para estudiarla y vivificarla y extenderla. Cuestión distinta es la fundada en la mayor o menor conveniencia de unificar la lengua o de

otorgar a la supremacía a uno de los dialectos. Doctores tiene la Iglesia que sabrán responder. A nosotros no nos incumbe eso. Nos incumbe desbaratar los argumentos estólidos y crueles que obtienen una lamentable privanza en muchos vascos. Nos incumbe fomentar el amor a la lengua de nuestros padres y decir bien alto lo que hace años decía nuestro llorado Aranzadi: "Todo en este mundo es preferible, menos el corazón de un hijo desnaturalizado y presuntuoso".

E. de Esparza.

Sobre Wilson

De una interesante correspondencia sobre Wilson enviada a "La Nación" de Buenos Aires por D. Ernesto Montenegro, desde Nueva York, pocos días antes de morir el ex-Presidente americano mencionado, reproducimos este bellísimo párrafo:

"Cuando se escriba la historia interpretativa de nuestra época, es posible que el juicio de más de uno de sus intérpretes sea harto severo con la personalidad de Wilson, Presidente de Estados Unidos. A primera impresión, su actitud aparece tan exaltada como la de quien se sintiera presidente de cien millones de almas, en vez de presidente de cien millones de hombres carnales. Pero grandes como hayan sido sus desaciertos en la aplicación de sus ideas al gobierno el sentimiento no engaña en revelarnos a un vidente en el gobernante que levantó su voz de admonición, clara, persistente y serena, en medio a la confusión de nuestros días.

Voz tan alta y desprendida del tumulto de la época, que ahora mismo cuando oímos anunciar que Wilson está en peligro de muerte nos parece una figura que vuelve de las regiones del Hades. En el crisol de una grande alma, qué admirable modelador es el dolor. Cómo se borran de una fisonomía donde ya se acusan las líneas lapidarias de los inmortales esas arrugas hoscas de la pasión, las súbitas palideces de la ira o del encono, las nerviosas palpitaciones del temor y de los apetitos. Una serenidad admirable moldea el semblante, que tiene ya la bruñida reciedumbre de un escudo. En la recia batalla con la vida, como Jacob en la noche, se ha ido ganando en vigor el espíritu lo que se perdía en armadura. Ya se está solo, frente a frente a Dios. La conciencia es ahora un espejo profundo, pero claro en su serenidad. Y el visionario fanático, con todas sus caídas, todavía puede afrontar lo desconocido con esta serenidad suprema: la convicción de una justicia absoluta, de un fallo inapelable pero justo. Por eso Woodrow Wilson, a las puertas de la muerte, ha podido decir: "Estoy listo".

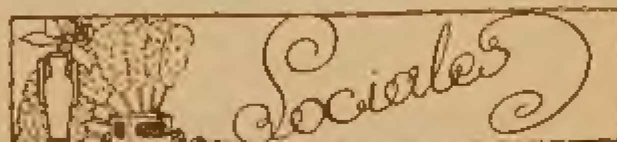
ANÉCDOTA

PARA TAL SANTO, TAL PEANA

En cierta ocasión, a la salida de la Catedral, donde tan magistralmente desarrolló su lección acerca de la cruz, se le acercó una ilustre dama para felicitarle, pidiéndole a la vez una fotografía.

Ante los ruegos insistentes de la dama, y no contando con otra cosa, hubo de darle una postal en la cual aparece don Andrés sobre la burra que utilizaba para bajar a la Universidad. Le pidió también que estampase una dedicatoria, pues le tenía y le consideraba como santo. Sonrióse don Andrés, y escribió junto a los cascos de la pollina: "Para tal santo, tal peana".

El benemérito fundador de las Escuelas del Ave María, era de una extraordinaria humildad, que en Granada se recuerda con innumerables anécdotas.



Próxima jornada

Para el domingo 27 del corriente se anuncia nuestra fiesta anual, para la que, la Comisión de Fiestas, viene preparando un interesante programa, que se hará conocer, oportunamente, en la Revista social.

Para el almuerzo anual

PUEDEN INSCRIBIRSE DESDE AHORA

La Comisión de Fiestas, siguiendo una costumbre ya tradicional en nuestra Institución, ha determinado realizar la fiesta anual, uno de cuyos números principales lo constituirá el almuerzo, para el **domingo 27 del corriente Abril.**

Esperamos que, las asociadas, como otros años, han de concurrir al almuerzo, al cual darán realce y animación.

El precio del cubierto ha sido fijado en la suma de $ 3.00 por persona.

Las adhesiones se reciben desde hoy hasta el día viernes 25 de Abril, en la sede social, desde las 7 y 30 de la mañana hasta las 9 de la noche.

Además, se advierte que podrán retirar la tarjeta, para participar del almuerzo, en los días comprendidos del 24 al 26 del mismo mes.

Como todos los almuerzos ofrecidos por "Euskal Erria" han tenido la virtud de congregar a tantos buenos elementos no dudamos de que, el que proyecta realizarse este año, se verá coronado también, con el más grande de los éxitos.

Es preciso, pues, que todos los asociados y consocias, con sus respectivas familias, se dispongan a participar del almuerzo anual que se llevará a cabo en el Recreo social de Malvin, el domingo 27 de Abril, a la hora 12 como igualmente a la fiesta social, cuyo programa se está confeccionando.

Tomen nota de esto todos los asociados, a fin de que se decidan, animosos y entusiastas, a participar de tan brillante jornada.

El doctor Cortabarria

SU LLEGADA

En la luminosa mañana del viernes 21 del pasado Marzo, a bordo del vapor español "Reina Victoria Eugenia" llegó a esta capital nuestro querido amigo el doctor D. Francisco Cortabarría acompañado de su hermana la señorita Maruja Cortabarría y de la sobrina de ambos la señora María de las Mercedes Aguirre Cortabarría, después de una ausencia de más de un año.

Los mencionados viajeros, en su larga gira, tuvieron, en cada localidad que visitaban, un recuerdo cariñoso para esta Revista.

La llegada de estos amigos dió motivo a que en la dársena, se renovaran las manifestaciones de aprecio y simpatía de que gozan en todos nuestros círculos, pues los hermanos Cortabarría, en "Euskal Erria" sobre todo, han dejado gratísimos recuerdos de su actuación brillante y ejemplar.

No era aventurado afirmar, en consecuencia, de que serían numerosos los asociados que recibirían a los gentiles viajeros, que vienen con perfecta salud y con grandes impresiones en el alma de la larga gira realizada, especialmente de las provincias vascas que las recorrieron todas con detención.

Nuestra Institución envió al doctor Cortabarría, el siguiente radiograma, expedido a la hora 11, que reza así:

Montevideo, 19 de Marzo de 1924.

Dr. Francisco Cortabarría

Vapor "Reina Victoria Eugenia"

"Euskal Erria" anticipa salutación afectuosa apreciados viajeros, deseándoles feliz llegada.

BIDEGARAY, Presidente

El Secretario General de "Euskal Erria" le envió, también, otro radiograma de salutación.

Por nuestra parte, contentos con la llegada de tan excelentes consocios, nos complacemos en tenderles nuestra mano, en forma afectuosa y cordial, desde que, llenos de salud y alegría, vienen a incorporarse a nuestra acción de propaganda vasquista.

Homenaje merecido

AL Dr CORTABARRIA

Con motivo de la llegada del doctor Cortabarría, con procedencia de Europa, un grupo numeroso de asociados de "Euskal Erria" proyecta ofrecer, al mencionado consocio, una demostración de simpatía, extensiva a su señorita hermana Maruja la que consistirá en un almuerzo que será servido en el Recreo social de Malvin, Camino Aldea, Parada 2375, el domingo 6 de Abril, a las 12 de la mañana.

El doctor Cortabarría, en su reciente gira por Europa, ha visitado a varios de los Presidentes de las Diputaciones vascas, y a otras entidades, llevando el saludo fraterno de "Euskal Erria".

Hasta la fecha, se han adherido, a este homenaje, los siguientes asociados Juan B. Bidegaray y señora Margarita Pons Ferrer, Luis San Martín, Matías Gamboa José Lizarraga y señora María Baldomera L. de Lizarraga, José Mariezcurrena y señora Ana A. de Mariezcurrena con su hijita Susana, Manuel Mujica y señora Ana I. de Mujica Lorenzo Zabaleta, Martín José Mariezcurrena, Francisco Goñi e hija señorita Eugenia Goñi, Antonia Urrutia de Salavarría y señorita Elida Arestegui, Beltrán, señorita Ciriaca Bildestegui Juan Dermit y señora María Magis de Dermit, señorita Lorenza Gorruchaga, Esteban Galdeano Juan Harambure, Angel Magirena, Justo Benia Etcheroyen, Ignacio A. Beiderrain, Domingo Larrande y Domingo Aiscar.

Los asociados que deseen inscribirse para este acto, pueden hacerlo en la sede social desde las 7 y 30 de la mañana hasta las 9 de la noche. El registro de adhesiones quedará cerrado en la noche del viernes 4 de Abril, a la hora 22.

Nuestro Secretario General

30 de Marzo, debió ingresar en el Sanatorio de los señores Lenguas y Veiga, en la Calle Nueva Palmira 1429, el Secretario General de "Euskal Erria", Pedro Parrabère, quien el día de ayer debió ser sometido a una intervención quirúrgica.

Por este motivo durante todo el mes de Abril, en sus horas habituales, no concurrirá a la Secretaría General.

Boda Martuscello-Zurro

El 10 del corriente mes se efectuará la boda de la estimada señorita Victoria Martuscello con nuestro consocio el señor Dámaro Zurro.

Al firmarse el contrato civil actuarán como testigos, por parte de la novia, los señores Hipólito



Srta. Victoria Martuscello

Laborde y Luis R. Martuscello, y por el novio, los señores Juan Rodríguez López y Manuel B. Rodríguez López.

La ceremonia religiosa será apadrinada por el señor Casiano Montes de Oca y la señora Margarita O'Neill de Montes de Oca.

Con motivo de esta boda, los jóvenes contrayentes vienen recibiendo cariñosas manifestaciones de simpatía de sus muchas amistades.

Bodas realizadas

El 28 del pasado se verificó la boda de la interesante señorita María Elena Paganini con el señor Javier A. Monestier, pareja que cuenta con generales simpatías entre sus vastas relaciones. Con este motivo, en casa de la familia de la novia, se verificó una bella reunión.

—El 26 de Marzo, en Trinidad, se verificó la boda de la apreciada señorita María Elena Idiarte con el señor Bautista Dabetze. Para presenciar esta boda, muchas de las amistades de los novios partieron para aquella ciudad.

Enlace Castells Villegas-Inciarte

Una gratísima noticia nos complacemos en llevar a conocimiento de nuestros lectores: la boda de la señorita Stella Castells Villegas, de la alta sociedad uruguaya, con nuestro amigo el doctor D. Alfredo O. Inciarte, pareja que cuenta con unánimes simpatías en todos los círculos.

Tanto el contrato civil como la ceremonia religiosa, han de verificarse en casa de la contrayente, y ello dará lugar a la realización de una brillante ceremonia que será presenciada por las familias de los novios.

Pocos días después, partirán para Europa, en viaje de placer, a bordo del "Cap Polonio".

Les anticipamos nuestras felicitaciones.

Nuestra Presidenta

Se encuentra enferma desde hace unos días la señora Rosa G. de Iguaín, Presidenta de la Comisión de Señoras de "Euskal Erria". Formulamos votos por su total restablecimiento.

Don José C. Uranga

Se encuentra enfermo de cuidado, nuestro amigo el socio fundador D. José C. Uranga, tan apreciado en el seno de nuestra colonia vasca. Según se nos informa, a raíz de un ataque, últimamente, había perdido un ojo; ahora, desgraciadamente, otro ataque, le ha privado del otro ojo que le quedaba. Se teme que, el señor Uranga, quede completamente ciego.

Se trata de una enfermedad terrible y nuestros votos son para que, el mencionado patriota y compañero de trabajo en tantas ocasiones, pueda recobrar la vista en el menor tiempo posible.

Agradecimientos

Los deudos de Catalina Errazquin de Ferreyro, muy agradecidos por las condolencias recibidas.

† Don Fermín Olegui

En forma repentina, el sábado 22 del pasado, ha fallecido, en nuestra capital, el apreciado caballero D. Fermín Olegui, elemento de labor probada, abnegado y generoso que, por sus relevantes condiciones, supo obtener méritos sobrados a la consideración afectuosa de sus muchas amistades.

Muere, el señor Fermín Olegui, cuando mucho podía esperarse todavía de su esfuerzo y de su espíritu de acción.

Sus restos fueron conducidos a Minas, donde recibieron sepultura.

Acompañamos a sus deudos en esta hora de dolor profundo.

Alegrías del hogar

El hogar de los esposos Luis San Martín-Remigia Erasun, en la madrugada del 18 de Marzo, se vió alegrado con el nacimiento de una hermosa nena. Con tan feliz oportunidad, esta Revista se complace en presentar sus felicitaciones a sus afortunados padres.

Fiestas y reuniones

En la linda residencia de los esposos Alberto González-Fermina Aldhabe, se verificó una hermosa fiesta, de la que participó un grupo numeroso de sus relaciones, bailándose hasta altas horas de la noche. El jardín de la casa había sido adornado con mucho gusto, con profusión de lamparitas eléctricas.

Enfermos

El niño menor de los esposos Arteaga-Ragg', fué víctima, en estos últimos días, de un accidente. Actualmente se encuentra muy mejorado.

—Sigue enfermo, aunque mejorando notablemente, el joven Juan María Mc[illegible]ena Fernández

[illegible] guarda cama, desde hace varios días, la joven señora Lola Fabre de Gutiérrez Reyes. Muchas de sus amistades se interesan por su salud.

Sigue mejor el señor Bautista Bouzout, que últimamente fué sometido a una intervención quirúrgica. Deseamos se restablezca totalmente.

Los Marqueses de Vesolla

El 27 de Marzo, en el "Cap Icono", después de una larga estadía entre nosotros, partieron para Pamplona, nuestros consocios D. Elio Elío Magallón y señora doña Martina Doussinague de E[illegible] Marqueses de Vesolla y Condes de Ayanz, con su sobrina la señorita Isabel Doussinague.

Nuestros votos por la felicidad de los viajeros.

Viajeros

El 2[illegible] de Febrero pasó por nuestro puerto, con rumbo a Buenos Aires, el señor D. Pedro Sabaté, después de una larga estada en Mauleón.

Se encuentra en el interior la señora Eulalia L. de Salaberry, miembro de la Comisión de Señoras.



Al Obispo de Bayona

Por las sesiones de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y del Consejo Directivo, se enterarán los asociados de la resolución que se tomó para que, "Euskal Erria" interpretando los sentimientos de la colonia vasca, enviara un telegrama de congratulación al Ilmo. Sr. Obispo de Bayona (Francia), por haber obtenido, del Gobierno Francés la autorización correspondiente para que, en todas las escuelas de las tres Provincias, pudiera enseñarse la lengua vasca, lo que constituye un éxito resonante, desde que, nuestro caro y venerado idioma, es uno de los fundamentos de la raza vascongada, tan querida y respetada en todas partes.

El texto del telegrama que en francés, ha sido enviado al mencionado Prelado, fué concebido en estos términos:

Obispo de Bayona — Francia.

Institución "Euskal Erria" de Montevideo, aplaudiendo, felicita al insigne Prelado por sus trabajos patrióticos por la difusión del idioma vasco, probando amor profundo a la raza.

Homenajes y adhesión entusiasta.

BIDEGARAY, Presidente

La presentación de los carnets

Hemos recordado, en los últimos números de esta Revista, a los señores asociados que, para poder concurrir a la gran fiesta anual del domingo 27 del corriente mes, deberán presentar el carnet de "Euskal Erria" o bien el de la Jefatura de Policía.

A los que no hayan cumplido este requisito se les recuerda, una vez más, que deben adquirir cuanto antes los carnets mencionados, pues, de lo contrario, no podrán participar de la fiesta anual.

Para que se les prepare el carnet, es preciso que dirijan a la Secretaría General, un retrato y, el mencionado carnet, les será entregado en su domicilio previo pago de 0.15.

Se ha tomado esta determinación debido a los abusos que han podido constatarse en las últimas fiestas, pues muchos elementos traspasaban el recibo social a personas extrañas a la Institución.

Comisión de Beneficencia e Instrucción

ACTA N.° 54

Sesión del 15 de Marzo de 1924

Presidió D. Martín José Mariezcurrena, con asistencia de los miembros D. Lorenzo Zabaleta, D. Juan Haramburu, D. Fermín Hernandorena, D. Dionisio Garmendia, D. Esteban Galdeano y D. Angel Magirena, que desempeñó la Secretaría.

Excusó su inasistencia el señor D. Francisco Joñ.

—El señor Lorenzo Zabaleta dió cuenta de la entrevista que tuvo, en compañía del señor Martín José Mariezcurrena, con el Consejo Directivo, para exponer las ideas de las Comisiones de Se-

ñoras y de Beneficencia e Instrucción sobre las pequeñas modificaciones propuestas, a nuestras condiciones, por la Superiora General de la Comunidad "Hijas de San José", de Barcelona, ideas que fueron bien acogidas en el seno del Consejo Directivo, que procederá de inmediato, al envío de la comunicación respectiva a la misma Superiora y, obtenida la conformidad de ésta, se le enviará el importe de los pasajes para la venida de seis Hermanas.

Se trató luego de la conveniencia que existe para que comience la preparación de la instalación del Colegio, y se resuelve autorizar al señor Lorenzo Zabaleta para que solicite propuestas, prepare listas y dé principio a la adquisición de fondos por medio de listas de suscripción que, el mismo señor Zabaleta distribuirá para que, por medio de diversas comisiones, se solicite la cooperación pecuniaria, de los socios en primer término y de cuantos simpaticen con la obra en general, dándole un amplio fin a los mismos fondos, de manera que, si fuere posible, se comprara el edificio para el mismo fin.

—Habiendo llegado a conocimiento de esta Comisión que las autoridades municipales han comisionado al team de la Asociación Uruguaya de Football, que se embarcó el domingo 16 del corriente, para Europa, a fin de que coloque, en su nombre, una placa en la casa nativa de nuestro hermano de raza y fundador de esta ciudad de Montevideo, Don Bruno Mauricio de Zabala, en Durango (Provincia de Vizcaya), se ha considerado que, en ese trascendental acto sería honroso para nosotros que "Euskal Erria" estuviera representada y cuyos socios 1.º), aunque indirectamente, contribuyen como habitantes del Municipio al objeto con que será distinguida la referida casa, y 2.º), porque el acto tendrá lugar en nuestro propio solar y en honor de un hermano nuestro, resuélvese elevar a consideración del Consejo Directivo el deseo de solicitar a las autoridades municipales quieran concedernos esa representación y comunicar al team nombrado reciba, para el acto indicado, la incorporación de nuestro representante, que puede muy bien ser nuestro socio D. José de Aguirre, radicado en San Sebastián, a quien, después, se le enviarían los poderes del caso.

Enterada la Comisión de Beneficencia e Instrucción de que, por un documento hecho público por el señor Obispo de Bayona, de que éste gestionó del Gobierno francés, con el éxito más completo, la autorización para la enseñanza de nuestro singularmente hermoso idioma, dando, con ello, un gran paso hacia la mayor difusión del mismo idioma; considerado este caso en su real importancia, se solicitará del Consejo Directivo que al mencionado Obispo de Bayona, se le envíe telegráficamente, un conceptuoso saludo y una efusiva felicitación por el triunfo de su gestión en favor de la lengua vasca, pues esta Comisión entiende que, con ello, desde lejos, "Euskal Erria" aprecia, en alto grado, el esfuerzo de sus hijos para la conservación de su idioma y contribuirá, este acto sencillo a la creación de un vínculo fraterno entre los que trabajan en pro de la cultura vasca.

Consejo Directivo

ACTA N.º 471

Sesión del 18 de Marzo de 1924

Bajo la presidencia del señor Juan B. Bidegaray, y con asistencia de los miembros Matías Gamboa, José Lizarraga, Domingo Alscar, José Mariezcurrena, Ignacio A. Belderrain, Justo Benia Etchegoyen, que actuó como Secretario, y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

—Leída, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 470.

—Excusa su inasistencia el señor Luis San Martín.

—Informa el Secretario General haber entregado 100 hojas de papel florete, impresas con el escudo, en relieve, con algunos sobres, al señor Lorenzo Zabaleta, con el fin de que se preparen las listas para recabar fondos para la fundación del Colegio.

—La Secretaría General presenta el texto de las notas destinadas a la Madre Cecilia Azueta, Superiora de las "Hijas de San José", de Barcelona y al señor D. José de Aguirre, residente en San Sebastián, relacionadas con la fundación del Colegio. Además, presenta el documento original del nuevo Contrato ad referendum—con las modificaciones introducidas—que será firmado entre aquella Comunidad y "Euskal Erria", con cuatro copias; luego entrega otras cuatro copias, en papel especial, donde, la misma Secretaría General certifica ser copias fieles del original tenido a la vista; los documentos que correspondan serán remitidos a su destino una vez que haya llegado el doctor Cortabarría, que arribará a nuestro puerto el 21 del corriente Marzo, a quien, primeramente, se le solicitarán impresiones acerca del estado de las negociaciones para la fundación del Colegio.

—La Comisión de Beneficencia e Instrucción envía una nota solicitando se pida autorización al Concejo Departamental para que, "Euskal Erria", esté representada en el acto de la colocación de una placa, por parte de los footballers uruguayos que, el domingo 16 del corriente, par-

tieron para el viejo mundo, y en nombre del Municipio de Montevideo, en la casa en que, en Durango (Provincia de Vizcaya), naciera el glorioso fundador de Montevideo, D Bruno Mauricio de Zabala; una vez obtenida la conformidad del Concejo Departamental, se designaría representante de "Euskal Erria", en aquel acto patriótico, al señor D. José de Aguirre, a quien se le remitirían los poderes en forma, con una comunicación al Jefe de la delegación uruguaya que presidirá aquel acto edificante. Resuelto este punto favorablemente, se dispone el envío de la comunicación propuesta, al Concejo Departamental Presentado el texto de la misma por la Secretaría General, fué aprobado, el señor Presidente entregará este oficio, personalmente, al Presidente del Concejo Departamental

—La misma Comisión de Beneficencia e Instrucción solicita que, habiendo el Ilmo. y Revmo Sr. Obispo de Bayona obtenido el consentimiento, por parte del Gobierno francés para que el idioma vasco, pudiera enseñarse en las escuelas de los tres departamentos vascos, se enviara un telegrama de congratulación, a aquel Prelado, por sus trabajos en favor del mencionado idioma vasco. Se aceptó la indicación y se aprobó, en Consejo, el texto del telegrama a enviarse, redactado en francés

-Se manifestó conformidad con el texto de la salutación radiotelegráfica que el Consejo Directivo de "Euskal Erria", enviará al doctor Francisco Cortabarría cuando, el "Victoria Eugenia" ... llegando a este puerto.

—Se dispuso el envío de una nota de condolencia a la viuda del extinto D. Antonio Garayalde, Sra. Paula Zubizarreta de Garayalde, y otra nota a cada uno de los siguientes señores: D. José Garayalde, D. Francisco Garayalde, D. Hilario Garayalde y D. Fidel Garayalde, cuyos respectivos textos fueron aprobados, previa lectura

—Penetran en sala los miembros de la Comisión de Fiestas, señores Carlos Gorriti, Florencio Erreguerena, Juan Arin y Manuel Mujica, con quienes se cambiaron opiniones para la organización de la fiesta anual del 27 del próximo Abril Se determina anunciar a los asociados que, desde ahora, pueden anotarse para el almuerzo, en la Sede social, de 7 y 30 de la mañana a las 9 de la noche. El precio del cubierto ha sido fijado en $ 3.00 por persona. Podrán concurrir, a este almuerzo, también, las asociadas, y se recomendará a éstas la asistencia a este acto y la mayor propaganda entre las mismas para el mejor éxito de este almuerzo.

ACTA N.º 472

Sesión del 25 de Marzo de 1924

El Consejo Directivo de "Euskal Erria" se reunió bajo la presidencia del señor Juan B. Bidegaray, y con asistencia de los miembros Luis San Martín, Matías Gamboa, José Lizarraga, Ignacio A. Belderrain, José Mariezcurrena, Domingo Ascar, Justo Benita Etchegoyen, que actuó como Secretario, y el Secretario General

Leída se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 471

Encontrándose en antesala el doctor Francisco Cortabarría se le invita para concurrir a la sesión

El Presidente del Consejo da, en breves pala-

† DOMINGO IGOA

(Q. E. P. D.)

Falleció el día 8 de Abril de 1923

Ascensión G. de Igoa, su esposa, María Elena y Juan Domingo, hijos; Joaquina I. de Arbiolena, Micaela I. de Aguirre y José Igoa, hermanos; Josefa I. de Goyeneche, Manuel Igoa y Juana I. de Iliundain hermanos ausentes; primos, sobrinos y demás deudos invitan para el funeral que se efectuará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos) el día 8 del corriente a las 9 30 a. m. —El duelo se despide por tarjeta.

bras la bienvenida al doctor Cortabarría, con motivo de su regreso al seno de la patria.

—El doctor Cortabarría agradeció la deferencia del Consejo como también el radiograma de salutación que le enviara la Institución a bordo del "Reina Victoria Eugenia".

El mismo doctor Cortabarría dió cuenta de los trabajos realizados para la fundación del Colegio en Barcelona, todo lo que mereció la conformidad del Consejo Directivo.

También, el doctor Cortabarría, dió cuenta de haber utilizado la credencial que le entregara el Consejo, antes de partir, y reseñó las visitas que realizara a la Presidencia de la Diputación de Vizcaya, a la de Navarra, a la de Guipúzcoa, y a otros puntos donde ha recogido muy buenas impresiones, mientras agradeció la deferencia que tuvo con él el Consejo Directivo.

Modificado el texto de la primitiva nota que debía dirigirse a la Madre Superiora de las "Hijas de San José" de Barcelona, se aprobó su nuevo texto presentado por la Secretaría General y que será remitido a la mencionada Comunidad.

—Se autorizó hacer lavar y barnizar el salón interiormente, así como para pintar la tarima de los músicos, en la suma de $ 60.00.

—Se le concedió licencia, por todo el mes de Abril, al Secretario General, que debe ser sometido a una intervención quirúrgica.

Penetran en sala los miembros de la Comisión de Fiestas, con quienes se cambiaron opiniones acerca de la próxima fiesta social del 27 de Abril.

Comisión de Señoras

ACTA N.º 252

Sesión del 22 de Marzo de 1924

Reunióse la Comisión de Señoras de "Euskal Erría", bajo la presidencia de la Vice Presidenta señorita Lorenza Gurruchaga, y con asistencia de los miembros Antonia Urrutia de Salavarría, María N. de Moles, María M. de Dermit, Paula L. de Amondarain, Dominga S. de Pérez, Josefa I. de Beloqui, María Luisa E. de Saraberry, María B. I. de Lizarraga, Ciriaca Bidostegui, Eugenia Goñi, que actuó como Secretaria, y el Secretario General señor Pedro Parrabère.

Leída, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 251.

—Se propusieron como socias: María Teresa R. de Turón, presentada por las señoras María H. de Turón y Angela L. de Arrue.

María Panpalaborda, por María Luisa E. de Saraberry y Dominga S. de Pérez.

Dejóse constancia de que debe realizarse una visita de condolencia a la consocia señora Paula Zabizarreta de Garayalde, por el fallecimiento de su esposo el asociado fundador D. Antonio Garayalde.

Excusaron su inasistencia la Presidenta señora Rosa G. de Iguain, que se encuentra enferma y la señora Juana R. de Retién.

—Concurren a sesión los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción señores Martín José Mariezcurrena, Lorenzo Zabaleta, Juan Haramburu, Esteban Goldeano, Francisco Goñi, Angel Magirena y Dionisio Garmendia. También asiste el doctor Francisco Cortabarría, recientemente llegado de Europa.

—El doctor Cortabarría da a conocer sus impresiones con respecto a la Comunidad de las Hijas de San José de Barcelona, de las tramitaciones que realizara ante la Madre Cecilia Aizuela, y exhibe los documentos del caso. Sus palabras causaron gratísima impresión, tributándose un aplauso a su acción desinteresada y leal.

GUIA PROFESIONAL

MÉDICOS

Dr. FRANCISCO GARMENDIA. — Oculista. — Ex-Asistente de la Fundación Oftalmológica Rothschild de París. De regreso de Europa ha instalado su consultorio en la calle Uruguay 945. Tel. La Uruguaya, 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico-partero. — Consultas de 2 a 4.—Uruguay 1232.

Dr. ELBIO MARTINEZ PUETA. — Especialista de las enfermedades de oídos, nariz, garganta y ojos. Consultas de 3 a 5 p. m. — Trasladó su Consultorio a la calle Paysandú, 889.

Dr. DELGER. — Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Consultas todos los días, de 3 a 7 y 30.—Calle Ituzaingó, 1317.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA.—Médico. Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 a 3 p. m. — 18 de Julio, 1493.

DENTISTAS

ROGELIO DUARTE. — Cirujano dentista. Lima. 1414. Hora fija. Teléfono Urruguaya, 460 (Aguada).

SEVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. De regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí, 1290 esquina San José.

ESCRIBANOS

PEDRO OSPITALECHE. — Escribano Público. —Trasladó su escritorio a la calle Misiones, núm. 1390, entre Sarandí y Rincón. Teléfono 3329, Central.

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. Trasladó su escribanía a la calle Sarandí, 510. Teléfono: La Uruguaya 108, Central.

DIVERSOS

ANTONIO IRIGOYEN. — Café y Cervecería, 25 de Mayo, 555 y 559.—Teléf. Uruguaya 907, Central.

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. —Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 906.

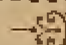
SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS", de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños. —Calle 25 de Mayo, 552, esquina Ituzaingó.

ENRIQUE MUNNE Y Cía. — Almacén por mayor. Comisiones y consignaciones. — 25 de Mayo, 712. — Escritorio: Paraná, 717. — Depósito de frutos: Avenida Gral. Rondeau, números 1952, 1962 y 1970.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladrillos y transportes de Piedras y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono: La Uruguaya 131, Unión.

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de masaje. —Recibido en Francia y en las Escuelas Universales de Buenos Aires. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas de 14 a 16. — Venezuela, 1339, casi esq. Agraciada.— Teléfono: La Uruguaya 1906, Aguada.

PORTE PAGO


Talleres Gráficos: Ciudadela 1469
